

2021年1月6日

お客様各位

“MILD JAZZ” V. 2053E/W 那覇寄港取りやめについて NAHA SKIP

平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

We would like to express our sincere thanks for your great support to Jinjiang Shipping so far.

オリジナルスケジュールは下記でした。Original schedule is as below:

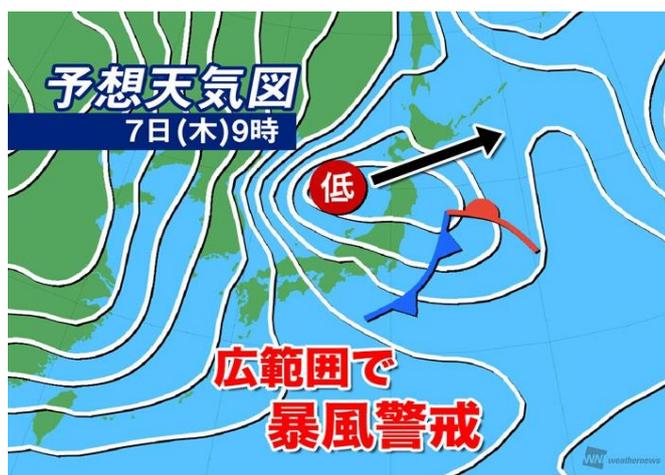
上海 SHANGHAI: ETD 1/1(Fri) -> 大阪 OSAKA 1/5-6(Tue-Wed)->

神戸 KOBE 1/6-6(Wed-Wed)-> 那覇 NAHA 1/8-8(Fri-Fri)

上海 SHANGHAI : ETA 1/9(Sat)

当該本船は上海を1/3朝出港致しましたが、神戸出港後に那覇へ向かうと爆弾低気圧と強い寒気の流入による荒天のため、大幅な遅延が考えられます。また他航路でも年末年始の荒天と正月休みによる大幅な遅延が発生したため、スケジュール全体の調整が必要となり、本航海の那覇寄港を取りやめることとなりました。本航海の那覇輸出入貨物は来週の“MILD JAZZ” V. 2101E/W(那覇1/15)にて一括にての輸送となります。

Regret to inform you that the said vessel “MILD JAZZ” V. 2053E/W will skip NAHA due to the very bad weather condition on the way from Kobe to Naha. Import/export cargo of Naha will be carried by “MILD JAZZ” V. 2101E/W (NAHA:1/15), calling Naha on next Friday.



今回の措置により大変ご迷惑をお掛けすることとなり誠に申し訳なく存じますが 何卒ご理解を賜りたく、よろしくお願い申し上げます。We are very sorry for all inconveniences caused to you.

以上